



До всички родители  
на деца в училищна възраст в Северен Рейн- Вестфалия

**Отворено писмо  
от Министъра на образованието и науката на Северен Рейн-  
Вестфалия до родителите на деца в училищна възраст  
относно началото на извършване на бързи антигенни тестове  
(Selbsttests) в училище**

Уважаеми родители,

Днес се обръщам към Вас с важна информация и молба.

Последните няколко месеца на дистанционна форма на обучение ни поставиха пред голямо предизвикателство, особено Вас, родителите. След преживяното от първите месеци на локдаун преди една година, стана ясно, че семействата с деца, и особено самотните родители, в продължение на много седмици бяха изключително натоварени. Вие заслужавате огромна признателност от наша страна за това, че по време на отдалечено обучение подкрепихте интензивно децата си в това време на пандемия, свързано с толкова много предизвикателства. За това бих искала сърдечно да Ви благодаря.

Пандемията, която продължава вече повече от година, е за нас най- голямото предизвикателство през това столетие. Особено за нашите деца и юноши, които страдат отчасти най- много от масивни ограничения. Липсата на социални контакти, социална сплотеност и задръжност, общуването с връстници, извън родителския дом, струваше на децата и младежите много. Всичко това беше преживяно в нашите училища наред с образователната цел. Затова е важно посещението на училище отново да се възобнови.

Учениците в началните и помощни училища, както и завършващите класове, са от 22.02.2021г. отново в училище- на присъствено и дистанционно обучение. Досегашният опит доказва колко важни са срещите със съученици, учители и друг училищен персонал, тъй като училището не е само място за учене, а нещо повече.

Като следващата стъпка бе връщането на останалите ученици от по-горните степени на обучение (от 5-ти клас нагоре) в училищата. Това завръщане ще бъде подкрепено от наша страна с ефективни мерки за защита от инфекции като част от триадата за защита, ваксинация и тестване.

Училищата са разработили обширни хигиенни концепции, които се прилагат много благонадеждно. Ваксинациите за учители, първоначално започващи с учителите в началните и помощни училища, както и служителите в тях, които са в редовен контакт с ученици, вече са започнали и постепенно развиват нарастващ ефект в борбата с пандемията.

За да се открие инфекцията на коронавирус в ранен етап и за да може още по-добре да се защитят всички, които участват в училищния живот, провинциалното правителство, като първа стъпка, ще предостави бързи тестове за коронавирус, достъпни за среднообразователните училища в Северен Рейн-Вестфалия. Около 1.8 милиона теста ще бъдат доставени в училищата до началото на великденската ваканция, а първото тестване ще се проведе преди нея.

Уважаеми родители,

В допълнение към хигиенните мерки и ваксинациите, бързите тестове за коронавирус са друг важен компонент за осигуряване на безопасно ежедневие за всички, участващи в сегашния училищен живот.

Затова молбата ми днес към Вас е: подкрепете инициативата за тестване в училище, като насърчите децата си да вземат участие в нея. Бързите тестове са предпазна мярка не само в училище, но и за Вашите семейства.

През следващите дни училищата ще се свържат с Вас или Вашите деца, за да разяснят конкретния ход на тестванията, както и мястото на тяхното провеждане. Допълнителни указания ще намерите на уебстраницата на Министерство на образованието и науката: [www.schulministerium.nrw/selbsttests](http://www.schulministerium.nrw/selbsttests). Информацията за училищната дейност по време на пандемията с коронавирус редовно се допълва и обновява на началната страница на министерството.

Федералното правителство ще продължи да следи развитието на пандемията много внимателно през следващите дни и седмици.

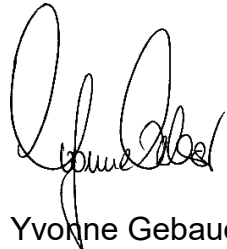
Също така е необходимо постоянно да се преоценява ситуацията и да се извършват необходимите промени. Защитата на здравето във всички наши мерки е от първостепенно значение. Но тук е важно и за всяко дете да се осигури висококачествена училищна

квалификация и да се продължи да се дава възможност за успешна училищна кариера.

Като федерално правителство не можем да направим това сами. Тази криза можем да преодолеем само заедно и по отговорен начин. Ето защо Ви моля като родители за Вашата подкрепа и съдействие в тези предизвикателни времена.

Благодаря Ви за ангажимента и моля за Вашето разбиране. Бъдете здрави!

Ihre

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Yvonne Gebauer', written in a cursive style.

Yvonne Gebauer

Anschrift:

**Yvonne Gebauer MdL**